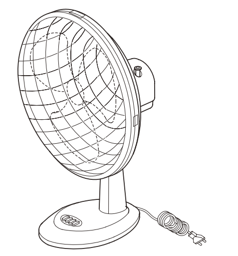
nedis

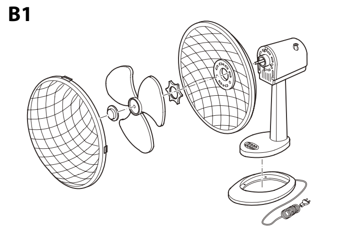
FNTB11Cxx23-30-40 / FNTB11Gxx23-30-40

Table fan

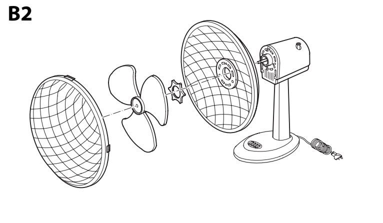
A



B1



B2



Specifications

Model	FNTB11xxx23	FNTB11xxx30	FNTB11xxx40
Dimensions (WxHxD)	27 x 38 x 22 cm	35 x 48 x 23,5 cm	42 x 52 x 23,5 cm
Weight	1100 gr	1700 gr	1850 gr
Input voltage	220- 240V~, 50Hz	220- 240V~, 50Hz	220- 240V~, 50Hz
Max. Power	25W	35W	45W

Information requirements for comfort fans

Description	Symbol	Value FNTB11xxx23/FNTB11xxx30/FNTB11xxx40	Unit
Maximum fan flow rate	F	13.3 / 31.9 / 56.4	m^3/min
Fan power input	P	18.2 / 35.0 / 38.7	W
Service value	SV	0.7 / 0.9 / 1.5	(m^3/min)/W
Standby power consumption	PSB	0.0	W
Off power consumption	POFF	-	W
Fan sound power level	LWA	57.7 / 50.2 / 53.6	db(A)
Maximum air velocity	C	1.6 / 2.3 / 2.5	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	5.8 / 11.2 / 12.4	kWh/a
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

English - Description

Operation
- Press the buttons to switch on or off the device: 0 = off, 1 = low-speed mode, 2 = medium-speed mode, 3 = high-speed mode (only applicable for the 30 and 40 type devices).
- Pull the oscilliation knob on top of the fan head to start or stop the oscillation mode. The device swings from side to side to create a breeze throughout the room.

Installation (fig. B1, B2)
- Refer to the illustrations to install the device. Fig. B1: '30' and '40' type / Fig. B2: '23' type.
- Use the retaining pin to set the device to the desired angle.
- Note: The blade cap is only applicable for the '30' and '40 'type devices.

Safety
General safety
- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not use the product where splashing of water might occur, e.g. bathroom, swimming pool or close to a washbowl.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Do not use a damaged product.
- Do not insert a hand or other objects in the fan grill.
- Keep the product out of reach from children.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the product provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the product or perform user maintenance.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not cover the product.
- Do not splash water onto the product.
- Do not let water enter the product.
- Do not place the product on moving vehicles or somewhere easy to be tipped over.
- Do not move the product during operation.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Keep the product far away from loose products (e.g. curtains, plastic bags, paper) that can cover the air inlet easily.
- Unplug the power cable when the product is not in use for a long time.
- When using an extension cord, use one which is as short as possible and fully extended.
- Do not use the product using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.
- Do not locate the product immediately below a power outlet.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not use the product in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
- This product may only be serviced by a qualified technician
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

Electrical safety
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance
Warning!
- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down completely.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it.

- Use a vacuum cleaner with brush nozzle to remove dust from the fan blades and guards.
- Clean the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Functionering
- Druk op de knoppen om het apparaat in of uit te schakelen: 0 = uit, 1 = lage snelheidsmodus, 2 = gemiddelde snelheidsmodus, 3 = hoge snelheidsmodus (geldt uitsluitend voor de apparaten van het type 30 en 40).
- Trek aan de zwenkknop boven op de motorunit om de zwenkmodus te starten of te stoppen. Het apparaat zwenkt van links naar rechts om een bries door de gehele ruimte te creëren.

Installatie (fig. B1, B2)
- Raadpleeg de illustraties om het apparaat te installeren. Fig. B1: type '30' en '40' / Fig. B2: type '23'.
- Gebruik de borgpen om het apparaat op de gewenste hoek in te stellen.
- Opmerking: De bladkap geldt uitsluitend voor apparaten van het type '30' en '40'.

Veiligheid
Algemene veiligheid
- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar met water gespat kan worden, zoals in de badkamer, zwembad of in de buurt van een wasbak.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Steek geen voorwerpen en/of uw hand in het ventilatorrooster.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het product alleen aan-/uitzetten als het in de beoogde normale gebruiksstand staat of is geïnstalleerd en als iemand toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het product niet aansluiten, regelen of reinigen en mogen geen onderhoud aan het product uitvoeren.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Bedek het product niet.
- Spetter geen water op het product.
- Zorg ervoor dat er geen water in het product kan komen.
- Plaats het product niet op bewegende voertuigen of op een plaats waar het gemakkelijk kan worden gekanteld.
- Verplaats het product niet tijdens het gebruik.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen of met hete oppervlakken in contact komen.
- Houd het product uit de buurt van losse producten (bijv. gordijnen, plastic zakken, papier) die de luchtinlaat gemakkelijk kunnen afdekken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat zo kort mogelijk is en volledig is uitgetrokken.
- Gebruik het product niet met behulp van een aan/uit-timer of andere apparatuur die het apparaat automatisch kan inschakelen.
- Plaats het product niet direct onder een stopcontact.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Gebruik het product niet in ruimten waar ontvlambare vloeistoffen of gassen worden gebruikt of opgeslagen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Zorg ervoor dat de stekker van de ventilator uit het stopcontact genomen is, alvorens u het beschermingsrooster verwijdert.

Elektrische veiligheid
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud
Waarschuwing!
- Schakel voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit, haal de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet naar behoren werkt.

- Gebruik een stofzuiger met borstelmondstuk om stof van de ventilatorbladen en beschermkappen te verwijderen.
- Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support
Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Betrieb
- Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Geräts auf die Tasten: 0 = aus, 1 = niedrige Geschwindigkeit, 2 = mittlere Geschwindigkeit, 3 = hohe Geschwindigkeit (nur für die Geräte vom Typ 30 und 40).
- Ziehen Sie den Oszillationsknopf auf der Motoreinheit, um den Oszillationsmodus zu starten oder zu stoppen. Das Gerät schwenkt von Seite zu Seite, um eine Brise im ganzen Raum zu erzeugen.

Installation (Abb. B1, B2)
- Halten Sie sich zur Installation des Geräts an die Abbildungen. Abb. B1: Typ '30' und '40' / Abb. B2: Typ '23'.
- Verwenden Sie den Haltestift, um das Gerät auf den gewünschten Winkel einzustellen.
- Hinweis: Die Flügelkappe ist nur für die Geräte vom Typ '30' und '40' anwendbar.

Sicherheit
Allgemeine Sicherheit
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen es Wasserspritzern ausgesetzt sein könnte, z. B. im Bad, neben einem Pool oder in der Nähe eines Waschbeckens.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Stecken Sie keinesfalls die Hand oder Gegenstände in das Ventilatorgitter.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, außer sie werden durchgehend beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann Ein-/ Ausschalten, wenn es in der gedachten normalen Betriebsposition steht oder installiert wurde und die Kinder beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät weder mit dem Stromnetz verbinden, noch Einstellungen verändern, das Produkt reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Spitzen Sie kein Wasser auf das Produkt.
- Lassen Sie kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf bewegliche Gegenstände oder an stellen, wo es leicht umgeworfen werden kann.
- Bewegen Sie das Produkt nicht während des Betriebs.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Halten Sie das Produkt von losen Gegenständen fern (z. B. Vorhänge, Kunststoffbeutel, Papier), die leicht den Lufteinlass verdecken könnten.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses so kurz wie möglich und vollständig abgerollt sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer anderen Vorrichtung, die das Gerät automatisch einschalten kann.
- Stellen Sie das Produkt nicht unmittelbar unter eine Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter abnehmen.

Elektrische Sicherheit
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege
Warnung!
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ersetzen Sie es.

- Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer Bürstendüse, um den Staub von den Ventilatorflügeln und Schutzgittern zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Funcionamiento
- Pulse los botones para encender o apagar el dispositivo: 0 = apagado, 1 = modo de velocidad baja, 2 = modo de velocidad media, 3 = modo de velocidad alta (aplicable únicamente a los dispositivos de tipo 30 y 40).
- Tire del mando de oscilación encima de la unidad del motor para poner en marcha o detener el modo de oscilación. El dispositivo oscila de un lado a otro para generar una brisa en la estancia.

Instalación (fig. B1, B2)
- Consulte las ilustraciones para instalar el dispositivo. Fig. B1: tipo '30' y '40' / Fig. B2: tipo '23'.
- Utilice el pasador de retención para ajustar el dispositivo al ángulo deseado.
- Nota: La tapa de las aspas solo es aplicable para los dispositivos de tipo '30' y '40'.

Seguridad
Seguridad general
- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No utilice el producto donde pueda saltar agua, como en el cuarto de baño, piscina o cerca de un lavabo.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Nunca utilice un producto dañado.
- No introduzca la mano ni otros objetos en la rejilla del ventilador.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Mantener alejado de niños menores de 3 años, salvo que haya supervisión constante.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender/apagar el dispositivo siempre y cuando esté situado o instalado en su posición de uso normal prevista y se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el producto, ni tampoco realizar tareas de mantenimiento.
- Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- No cubra el producto.
- No salpique agua al producto.
- No deje que entre agua en el producto.
- No coloque el producto en vehículos en movimiento ni en ningún lugar donde pudiera volcarse fácilmente.
- No lo mueva mientras esté funcionando.
- No permitir que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- Mantenga el producto lejos de objetos sueltos (como cortinas, bolsas de plástico, papeles) que podrían tapar fácilmente la entrada de aire.
- Desenchufe el cable de alimentación si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Si utiliza un cable alargador, procure que sea lo más corto posible y que esté totalmente estirado.
- No use el producto con un temporizador de apagado/encendido u otro equipamiento que pudiera encender automáticamente el dispositivo.
- No sitúe el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No utilice el producto en estancias donde hayan o se almacenen líquidos o gases inflamables.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Asegúrese de que el ventilador esté apagado de la red de suministro antes de quitar la protección.

Seguridad eléctrica
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento
¡Advertencia!
- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado totalmente.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo.

- Utilice un aspirador con una boquilla de cepillo para eliminar el polvo de las palas del ventilador y las protecciones.
- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apoyo
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Fonctionnement
- Appuyez sur les boutons pour allumer/éteindre l'appareil : 0 = arrêt, 1 = mode vitesse basse, 2 = mode vitesse moyenne, 3 = mode vitesse élevée (uniquement applicable aux appareils de types 30 et 40).
- Tirez la molette d'oscillation au sommet de l'unité moteur pour démarrer ou arrêter le mode oscillation. L'appareil oscille d'un côté à l'autre pour créer une brise dans toute la pièce.

Installation (fig. B1, B2)
- Consultez les illustrations pour installer l'appareil. Fig. B1 : types '30' et '40' type / Fig. B2 : type '23'.
- Utilisez la goupille de retenue pour régler l'appareil selon l'angle voulu.
- Remarque : Le cache de pale est uniquement applicable aux appareils de types '30' et '40'.

Sécurité
Sécurité générale
- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où il pourrait y avoir des éclaboussures d'eau, telles que des salles de bains, des piscines ou à proximité d'un lavabo.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- N'insérez pas une main ou d'autres objets dans la grille du ventilateur.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf dans le cadre d'une surveillance continue.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent mettre le produit sous / hors tension que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normal prévue et si une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité ont été données et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer le produit ni effectuer de maintenance.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas couvrir le produit.
- Ne pas projeter d'eau sur le produit.
- Ne pas laisser d'eau pénétrer dans le produit.
- Ne pas placer le produit sur des véhicules en mouvement ou dans un endroit où il peut facilement être renversé.
- Ne pas déplacer le produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- Garder le produit à l'écart de produits non fixés (par ex. rideaux, sacs en plastique, papier, etc.) pouvant recouvrir facilement l'entrée d'air.
- Débrancher le câble d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si vous utilisez une rallonge, utilisez-en une aussi courte que possible et totalement étendue.
- Ne pas utiliser le produit à l'aide d'une minuterie marche/arrêt ou d'un autre équipement pouvant mettre automatiquement l'appareil sous tension.
- Ne pas placer le produit directement sous une prise de courant.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas utiliser le produit dans des pièces où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

Sécurité électrique
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien
Avertissement !
- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse complètement.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le.

- Utilisez un aspirateur avec un embout à brosse pour éliminer la poussière des pales et protections du ventilateur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione

Funzionamento
- Premere i pulsanti per accendere o spegnere il dispositivo: 0 = off, 1 = modalità bassa velocità, 2 = modalità velocità media, 3 = modalità alta velocità (applicabile solo per i dispositivi tipo 30 e 40).
- Tirare la manopola di oscillazione posta nella parte superiore dell'unità motore per avviare o interrompere la modalità di oscillazione. Il dispositivo oscilla da lato a lato per ventilare tutta la stanza.

Installazione (fig. B1, B2)
- Per installare il dispositivo correttamente, fare riferimento all'illustrazione. Fig. B1: tipo '30' e '40' / Fig. B2: tipo '23'
- Utilizzare il perno di ritegno per regolare il dispositivo all'angolazione desiderata.
- Nota: Il cappuccio per la pala è applicabile solo per i dispositivi tipo '30' e '40'.

Sicurezza
Istruzioni generali
- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non utilizzare il prodotto dove possono verificarsi schizzi d'acqua, ad es. in bagno, in piscina o vicino a un lavandino.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non inserire le mani o altri oggetti nella griglia del ventilatore.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano sorvegliati continuamente.
- I bambini di età dai 3 agli 8 anni devono solo accendere/spegnere il prodotto purché sia posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i pericoli esistenti. I bambini di età dai 3 agli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire il prodotto, né eseguire la manutenzione a cura dell'utente.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non coprire il prodotto.
- Non spruzzare acqua sul prodotto.
- Non lasciare che penetri acqua nel prodotto.
- Non posizionare il prodotto su veicoli in movimento o dove possa essere facilmente ribaltato.
- Non spostare il prodotto durante il funzionamento.
- Non lasciar penzolare il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o di un piano da cucina, né lasciare che tocchi le superfici calde.
- Tenere il prodotto a distanza da prodotti morbidi (ad es. tende, sacchetti di plastica, carta) che potrebbero coprire facilmente l'ingresso dell'aria.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Se si utilizza una prolunga, utilizzarne una che sia la più corta possibile e completamente estesa.
- Non utilizzare il prodotto con un timer di accensione/spegnimento o altre apparecchiature che possano accendere automaticamente il dispositivo.
- Non posizionare il prodotto direttamente sotto a una presa di corrente.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non scollegare il prodotto tirando per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti in cui sono utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.

Sicurezza elettrica
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovessero esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirando per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione
Attenzione!
- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato completamente.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo.

- Utilizzare un aspirapolvere con la bocchetta a spazzola per eliminare la polvere dalle lame della ventola e dalla protezione.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza
Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Contatti
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português - Descrição

Funcionamento
- Prima os botões para ligar ou desligar o dispositivo: 0 = desligado, 1 = modo de velocidade reduzida, 2 = modo de velocidade média, 3 = modo de velocidade alta (apenas aplicável aos dispositivos do tipo 30 e 40).
- Puxe o botão de oscilação na parte superior da unidade do motor para iniciar ou parar o modo de oscilação. O dispositivo oscila de um lado para o outro para criar uma brisa que percorre a divisão.

Instalação (fig. B1, B2)
- Consulte as imagens para instalar o dispositivo. Fig. B1: tipo "30" e "40"/ Fig. B2: tipo "23".
- Utilize o pino de retenção para ajustar o dispositivo para o ângulo pretendido.
- Nota: A tampa das palhetas apenas se aplica aos dispositivos do tipo "30" e "40".

Segurança
Segurança geral
- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não utilize o produto se houver a possibilidade de ocorrerem salpicos, por exemplo, na casa de banho, perto de uma piscina ou junto a banheiras.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Não utilize um produto danificado.
- Não insira uma mão ou outros objetos na grelha do ventilador.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam vigiadas de forma contínua.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só podem ligar/desligar o produto se este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular nem limpar o produto nem realizar a manutenção destinada ao utilizador.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não cubra o produto.
- Não salpique água para cima do produto.
- Não deixe entrar água no produto.
- Não coloque o produto em veículos em movimento ou num local em que possa cair facilmente.
- Não mova o produto durante a operação.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- Mantenha o produto afastado de objetos soltos (por exemplo, cortinas, sacos de plástico, papel) que possam cobrir facilmente a entrada de ar.
- Desligue o cabo de alimentação quando o produto não for utilizado por um período de tempo prolongado.
- Quando utilizar uma extensão, escolha uma que seja o mais curta possível e estenda-a totalmente.
- Não utilize o produto com um temporizador de ligar/desligar ou outro equipamento que possa ligar automaticamente o dispositivo.
- Não coloque o produto imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não utilize o produto em salas onde sejam utilizados ou armazenados líquidos ou gases inflamáveis.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede elétrica antes de remover a proteção.

Segurança elétrica
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Limpeza e manutenção
Aviso!
- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido completamente.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o.

- Utilize um aspirador com uma escova para remover o pó das palhetas da ventoinha e das proteções.
- Limpe o dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.

Suporte
Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contacto
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holanda

Dansk - Beskrivelse

Betjening
- Tryk på knapperne for at tænde eller slukke for enheden: 0 = slukket, 1 = langsom hastighed, 2 = middelhastighed 3 = høj hastighed (gælder kun for enheder af modeltype 30 og 40).
- Træk i knappen oven på motorenheden for at starte eller stoppe svingfunktionen. Enheden svinger fra side til side for at frembringe en brise gennem lokalet.

Installation (fig. B1, B2)
- Se illustrationerne for installation af enheden. Fig. B1: type "30" og "40" / Fig. B2: type "23".
- Brug låsestiften til at indstille enheden i den ønskede vinkel.
- Bemærk: Hætten til bladene er kun til enheder af modeltype "30" og "40".

Sikkerhed
Generel sikkerhed
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Brug ikke produktet, hvor stænk af vand kan forekomme f.eks. badeværelser, svømmebassiner eller i nærheden af vandfade.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Indsæt ikke en hånd eller andre objekter i ventilatorens gitter.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Børn under 3 år skal holdes væk eller være under konstant opsyn.
- Børn fra 3 til 8 år må kun tænde/slukke produktet, hvis det er placeret og monteret på dets beregnede normale funktionsposition og de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn fra 3 til 8 år må ikke forbinde produktet til strømstikket, regulere og rengøre produktet eller udføre vedligeholdelse.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Overdæk ikke produktet.
- Sprøjt ikke vand på produktet.
- Lad ikke vand komme ind i produktet.
- Placer ikke produktet på køretøjer i bevægelser eller et sted, hvor det nemt kan væltes.
- Flyt ikke produktet når det er i brug.
- Lad ikke strømkablet hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet, eller røre ved varme overflader.
- Hold produktet langt væk fra løse genstande (f.eks. gardiner, plastikposer, papir), som let kan overdække luftindtaget.
- Tag strømkablet ud, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Når der bruges en forlængerledning, skal den være så kort som muligt og fuldt udrullet.
- Brug ikke produktet med en tænd-/sluktimer eller andet udstyr, som automatisk kan tænde apparatet.
- Placer ikke produktet umiddelbart under et strømstik.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Brug ikke dette produkt i rum, hvor brændbare væsker eller gasser anvendes eller opbevares.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Sørg for, at blæseren er slukket fra forsyningsnettet, inden afskærmningen fjernes.

Elektrisk sikkerhed
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Rengøring og vedligeholdelse
Advarsel!
- Før rengøring eller vedligeholdelse skal man slukke for enheden, tage stikket ud af stikkontakten og vente indtil enheden er kølet helt ned.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes.

- Brug en støvsuger med børste til at fjerne støvet fra blæserens blade og afskærmning.
- Rengør enheden med en blød, fugtig klud. Tør enheden grundigt af med en ren, tør klud.

Support
Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

Norsk - Beskrivelse

Bruk
- Trykk på knappene for å slå på eller av enheten. 0 = av, 1 = lav hastighet, 2 = middels hastighet, 3 = høy hastighet (gjelder bare for enhetene 30 og 40).
- Trekk i oscillasjonsknappen på toppen av motorenheten for å starte eller stoppe oscillering. Enheten svinger fra side til side for å skape en bris i hele rommet.

Montering (fig. B1, B2)
- Se figurene for installasjon av enheten. Fig. B1: type '30' og '40' / Fig. B2: type '23'.
- Bruk tappen til å sette enheten i ønsket vinkel.
- Merk: Bladbeskytteren gjelder kun for enheter av type '30' og '40'.

Sikkerhet
Generell sikkerhet
- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke bruk produktet der vannsprut kan forekomme, f.eks. baderom, svømmebassenger eller i nærheten av vaskebaljer.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Ikke stikk hender eller andre objekter inn i viftegitteret.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Barn mellom 3 og 8 år skal bare slå på/av produktet hvis produktet er plassert eller montert i henhold til tiltenkt normal driftsstilling, og hvis de har fått tilsyn eller opplæring om bruk av produktet på en trygg måte og forstår farene som er tilknyttet bruk av produktet. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, regulere eller rengjøre produktet eller utføre brukervedlikehold.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Ikke dekk til produktet.
- Ikke sprut vann på produktet.
- Ikke la vann trenge inn i produktet.
- Ikke plassér produktet i kjøretøy som beveger seg, eller steder det lett kan veltes over.
- Ikke flytt produktet mens det er i drift.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten på bord eller benker eller berøre varme overflater.
- Hold produktet langt unna løse produkter (f.eks. gardiner, plastposer, papir) som lett kan dekke til luftinntaket.
- Koble fra strømledningen hvis produktet ikke brukes over en lengre periode.
- Hvis du bruker en skjøteledning, må du bruke en som er så kort som mulig, og fullstendig strukket ut.
- Ikke bruk produktet sammen med enheter med tidsbryter som slår strømmen på/av, som kan slå produktet på automatisk.
- Ikke sett produktet direkte under et strømuttak.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke bruk produktet i rom hvor brennbare væsker eller gasser brukes eller oppbevares.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Sørg for at viften er slått av fra strømnettet før du fjerner beskyttelsen.

Elektrisk sikkerhet
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Rengjøring og vedlikehold
Advarsel!
- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles helt ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, må den erstattes.

- Bruk en støvsuger med børstestykke for å fjerne støv fra vifteblader og deksler.
- Rengjør enheten med en myk, fuktig klut. Tørk enheten grundig med en tørr, ren klut.

Support
Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Svenska - Beskrivning

Användning
- Tryck på knapparna för att sätta på eller stänga av enheten: 0 = av, 1 = låghastighetsläge, 2 = mediumhastighetsläge, 3 = höghastighetsläge (gäller endast för enheterna av typ 30 och 40).
- Dra oscillationsknappen ovanpå motoraggregatet för att starta eller stoppa oscillationsläget. Enheten svänger från sida till sida för att skapa en bris i hela rummet.

Installation (fig. B1, B2)
- Se illustrationerna för installation av enheten. Fig. B1: "30" och "40" typ / Fig. B2: '23' typ.
- Använd fasthållningsstiftet för att ställa in enheten i önskad vinkel.
- OBS: Bladkåpan är endast tillämplig för typ "30" och "40".

Säkerhet
Allmän säkerhet
- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Använd inte produkten där vatten kan stänka på den såsom i badrum, nära simbassänger eller handfat.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Använd inte en skadad produkt.
- För inte in händer eller andra föremål i fläktgallret.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Barn yngre än 3 år ska hållas på avstånd om de inte står under kontinuerlig uppsikt.
- Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på/av produkten om den har placerats eller installerats på den avsedda normala användningsplatsen och de står under uppsikt eller har erhållit anvisningar om produktens säkra handhavande och förstår riskerna i samband med användning av produkten. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra produkten eller utföra användarunderhåll.
- Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Täck inte över produkten.
- Skydda produkten från stänkande vatten.
- Låt inte vatten tränga in i produkten.
- Placera inte produkten på fordon i rörelse eller där den lätt kan välta.
- Flytta inte produkten när den arbetar.
- Låt inte nätsladden hänga över bordets eller bänkens kant eller vidröra heta ytor.
- Håll produkten på avstånd från lösa föremål (t.ex. gardiner, plastpåsar, papper) som lätt kan blockera luftintaget.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när produkten inte kommer att användas under en längre tid.
- Vid användning av en förlängningssladd ska den vara så kort som möjligt och helt utdragen.
- Låt inte produkten få sin kraftförsörjning via en till-/från-timer eller annan utrustning som automatiskt kan slå på enheten.
- Placera inte produkten omedelbart under ett eluttag.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Använd inte produkten i utrymmen där lättantändliga vätskor eller gaser hanteras eller förvaras.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Kontrollera att fläktens strömbrytare är avstängd innan du tar bort skyddet.

Elsäkerhet
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Rengöring och underhåll
Varning!
- Innan rengöring och underhåll, stäng av enheten, ta ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av helt och hållet.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten om den inte fungerar som den ska.

- Använd en dammsugare med ett borstmunstycke för att avlägsna damm från fläktbladen och skyddet.
- Rengör enhetens med en mjuk, fuktad trasa. Torka noggrant enheten med en ren, torr trasa.

Support
Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Suomi - Kuvaus

Toimenpide
- Käynnistä ja sammuta laite painamalla painikkeita: 0 = pois päältä, 1 = pieni nopeus, 2 = keskisuuri nopeus, 3 = suuri nopeus (koskee vain tyypin 30 ja 40 laitteita).
- Käynnistä ja lopeta oskillointi vetämällä moottoriyksikön päällä olevaa oskillointinuppia. Laita kääntyy sivulta toiselle luoden ilmavirtauksen koko huoneeseen.

Asennus (kuva B1, B2)
- Asenna laite kuvan mukaisesti. Kuva B1: tyyppi 30 ja 40 / kuva B2: tyyppi 23.
- Aseta laite haluttuun kulmaan pidätintapilla.
- Huomaa: Siipihattu koskee vain tyypin 30 ja 40 laitteita.

Turvallisuus
Yleinen turvallisuus
- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä käytä tuotetta paikassa, jossa vettä voi roiskua, esimerkiksi kylpyhuoneessa tai lähellä uima- tai pesuallasta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä työnnä kättä tai mitään esinettä tuulettimen säleikköön.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä tai sammuttaa tuotteen vain, jos se on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöpaikkaan ja heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä tuotetta verkkovirtaan, säädellä ja puhdistaa sitä eivätkä suorittaa huoltotoimenpiteitä.
- Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tuotetta ei saa peittää.
- Tuotteen päälle ei saa roiskuttaa vettä.
- Tuotteen sisään ei saa päästää vettä.
- Älä sijoita tuotetta liikkuviin ajoneuvoihin tai muihin paikkoihin, joissa se voi helposti kaatua.
- Älä siirrä tuotetta käytön aikana.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli äläkä kosketa kuumia pintoja.
- Pidä tuote riittävän kaukana irtoesineistä (kuten verhoista, muovipusseista, papereista), jotka voivat helposti peittää ilmanoton.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Jos käytät jatkojohtoa, sen on oltava mahdollisimman lyhyt ja keritty kokonaan auki.
- Älä käytä tuotetta ajastinpistorasiassa tai muussa laitteessa, joka voi kytkeä sen automaattisesti päälle.
- Älä sijoita tuotetta aivan pistorasian alapuolelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä käytä tuotetta tiloissa, joissa käsitellään tai varastoidaan syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Varmista ennen suojuksen irrottamista, että tuulettimesta on katkaistu sähköt.

Sähköturvallisuus
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on viottunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on viottunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskyltissä merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Puhdistus ja huolto
Varoitus!
- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite on jäähtynyt, ennen kuin puhdistat ja huollat laitetta.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se.

- Poista pöly puhaltimen siivistä ja suojuksesta pölynimurin harjasuuttimella.
- Puhdista laite pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.

Tuki
Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Yhteystiedot
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Ελληνικά - Περιγραφή

Λειτουργία
- Πιέστε τα κουμπιά για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή: 0 = απενεργοποίηση, 1 = λειτουργία χαμηλής ταχύτητας, 2 = λειτουργία μέτριας ταχύτητας, 3 = λειτουργία υψηλής ταχύτητας (ισχύει μόνο για τις συσκευές τύπου 30 και 40).
- Τραβήξτε το κουμπί ταλάντωσης της που βρίσκεται πάνω από τη μονάδα κινητήρα για να εκκινήσετε ή να διακόψετε τη λειτουργία ταλάντωσης. Η συσκευή αιωρείται από τη μια πλευρά στην άλλη για να δημιουργήσει ένα αεράκι σε όλο τον χώρο.

Εγκατάσταση (εικ. B1, B2)
- Ανατρέξτε στις απεικονίσεις για να εγκαταστήσετε τη συσκευή. Εικ. B1: τύπος '30' και '40' / Εικ. B2: τύπος '23'.
- Χρησιμοποιήστε τον πείρο συγκράτησης για να ρυθμίσετε τη συσκευή στην επιθυμητή γωνία κλίσης.
- Σημείωση: Το κάλυμμα των πτερυγίων ισχύει μόνο για τις συσκευές τύπου '30' και '40'.

Ασφάλεια
Γενική ασφάλεια
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπάρχει περίπτωση εκτόξευσης νερού π.χ. μπάνια, πισίνες ή κοντά σε νιπτήρα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Μην εισάγετε το χέρι ή άλλα αντικείμενα μέσα στο πλέγμα του ανεμιστήρα.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών εκτός αν παρακολουθούνται συνεχώς.
- Παιδιά από 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν/ απενεργοποιούν το προϊόν μόνο αν έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προκαθορισμένη θέση λειτουργίας και παρακολουθούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται. Παιδιά από 3 έως 8 χρονών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν το προϊόν ή να πραγματοποιούν την συντήρησή του.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην καλύπτετε το προϊόν.
- Μην ρίχνετε νερό πάνω στο προϊόν.
- Μην αφήνετε το νερό να εισχωρήσει στο προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε κινούμενα οχήματα ή οπουδήποτε είναι εύκολο να αναποδογυρίσει.
- Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται μακριά από ελαφριά είδη (π.χ. κουρτίνες, πλαστικές σακούλες, χαρτί) που μπορεί να καλύψουν εύκολα την είσοδο αέρα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ισχύος όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιείτε μία επέκταση καλωδίου, να χρησιμοποιείτε μία όσο το δυνατόν πιο μικρή και πλήρως ξεδιπλωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με χρονοδιακόπτη on/off ή άλλο εξοπλισμό που μπορεί να ενεργοποιήσει αυτόματα τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κάτω από μία πρίζα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή αέρια.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό.

Ηλεκτρική ασφάλεια
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκταση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή, αφαιρείτε το βύσμα από την επιτοίχια πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς η συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την.

- Χρησιμοποιείτε μια αναρροφητική σκούπα με ακροφύσιο - βούρτσα για να απομακρύνετε σκόνες από τα πτερύγια ανεμιστήρα και τα προστατευτικά.
- Καθαρίζετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Υποστήριξη
Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Επαφή
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Polski - Opis

Praca
- Naciśnij przyciski, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie: 0 = wył., 1 = tryb małej prędkości, 2 = tryb średniej prędkości, 3 = tryb dużej prędkości (dotyczy tylko urządzeń typu 30 i 40).
- Pociągnij pokrętło oscylacji na górze głowicy silnika, aby uruchomić lub zatrzymać tryb oscylacji. Urządzenie obraca się z boku na bok, tworząc powiew w całym pomieszczeniu.

Montaż (rys. B1, B2)
- W celu zainstalowania urządzenia postępować zgodnie z ilustracjami. Rys. B1: typ „30" i „40" / Rys. B2: typ „23".
- Użyj kołka ustalającego, aby ustawić urządzenie pod żądanym kątem.
- Uwaga: Osłona łopatek dotyczy tylko urządzeń typu „30" i „40".

Bezpieczeństwo
Ogólne zasady bezpieczeństwa
- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie używaj produktu, gdy może dojść do opryskania go wodą np. w łazience, na basenie lub w pobliżu umywalki.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie wkładaj dłoni ani innych obiektów do kratki wentylatora.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są stale pilnowane.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać produkt pod warunkiem, że został on umieszczony lub zainstalowany w przewidzianym położeniu roboczym i znajdują się one pod nadzorem lub udzielono im instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić produktu lub wykonywać na nim czynności konserwacyjnych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Produktu nie wolno zakrywać.
- Nie wolno chlapać na produkt wodą.
- Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza produktu.
- Nie umieszczaj produktu na poruszających się pojazdach lub w miejscach, w których łatwo może się przewrócić.
- Nie przenoś produktu podczas jego pracy.
- Przewód zasilania nie powinien zwisać przez brzeg stołu lub blatu ani dotykać gorącej powierzchni.
- Trzymaj produkt z dala od luźnych obiektów (np. zasłony, plastikowe worki, papier), które łatwo mogą zasłonić wlot powietrza.
- Odłącz przewód zasilający, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Korzystając z przedłużacza, należy użyć możliwie najkrótszego i całkowicie rozwiniętego przedłużacza.
- Nie używaj produktu z wyłącznikiem czasowym lub innym sprzętem, który może automatycznie włączyć urządzenie.
- Nie umieszczaj produktu bezpośrednio pod gniazdkiem zasilania.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniach, w których są używane lub przechowywane łatwopalne ciecze lub gazy.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Przed zdjęciem osłony upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.

Bezpieczeństwo elektryczne
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy je wymienić.

- Do usuwania kurzu z łopatek śmigła i kratki ochronnej należy użyć odkurzacza z końcówką szczotkową.
- Urządzenie czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Wsparcie
Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia

Čeština - Popis

Použití
- Stisknutím tlačítek zařízení zapnete nebo vypnete: 0 = vypnuto, 1 = nízká rychlost, 2 = střední rychlost, 3 = vysoká rychlost (jenom u zařízení typu 30 a 40).
- Pro spuštění nebo vypnutí režimu oscilace zatáhněte za knoflík na horní části hnací motorové jednotky. Zařízení se začne kývat ze strany na stranu a vytvoří v místnosti vánek.

Instalace (obr. B1, B2)
- Při instalaci zařízení postupujte podle vyobrazení. Obr. B1: typ 30 a 40 / Obr. B2: typ 23.
- Pomocí kolíku můžete zařízení nastavit do požadovaného úhlu.
- Poznámka: Chránič lopatek je k dispozici jenom u zařízení typu 30 a 40.

Bezpečnost
Všeobecné bezpečnostní pokyny
- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nepoužívejte výrobek tam, kde může dojít ke šplíchání vody, např. v koupelnách, u bazénů či v blízkosti umyvadel.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Do mřížky ventilátoru nezasouvejte ruce ani jiné předměty.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Děti mladší než 3 roky by měly být v dostatečné vzdálenosti, pokud nebudou pod neustálým dozorem.
- Děti ve věku od 3 let do 8 let mohou výrobek zapínat a vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován v určené pracovní poloze a že jsou pod dozorem nebo jim byly sděleny pokyny týkající se bezpečného používání výrobku a ony pochopily nebezpečí. Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmí výrobek zapojovat, regulovat, čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Výrobek nezakrývejte.
- Na výrobek nestříkejte vodu.
- Zabraňte vniknutí vody do výrobku.
- Neumísťujte výrobek na pohybující se vozidla nebo tam, kde by se mohl snadno překlopit.
- Během provozu výrobek nepřemisťujte.
- Napájecí kabel nenechte viset přes okraj stolu ani dotýkat se horkých povrchů.
- Výrobek uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od volných věcí (např. záclon, plastových sáčků, papíru), které by mohly snadno zakrýt přívod vzduchu.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.
- Při použití prodlužovacího kabelu použijte kabel, který je co nejkratší a zcela napnutý.
- Nepoužívejte výrobek s časovačem zapnutí/vypnutí nebo jiným zařízením, které by mohly zařízení automaticky zapnout.
- Neumísťujte výrobek přímo pod zásuvku.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Nepoužívejte výrobek v místnostech, kde se používají nebo skladují hořlavé kapaliny nebo plyny.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před sejmutím krytu zajistěte, aby byl ventilátor vypnutý ze sítě.

Elektrická bezpečnost
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!
- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej.

- Prach z lopatek a krytů ventilátoru odstraňte pomocí hubice opatřené kartáčem připojené k vysavači.
- Zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

Podpora
Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Kontakty
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

Magyar - Leírás

Használat
- Nyomja meg a gombokat a készülék be- és kikapcsolásához: 0 = ki, 1 = alacsony sebesség, 2 = közepes sebesség, 3 = magas sebesség (csak a 30-as és 40-es típusú berendezéseknél).
- Húzza ki az oszcillációs gombot a motoregység tetején, hogy az oszcillációs módot be- vagy kikapcsolhassa. Az eszköz a két végpont között oszcillál, légfuvallatot hozva létre a szobában.

Telepítés (B1, B2 ábra)
- Az eszköz telepítéséhez használja az ábrákat referenciaként. B1 ábra: „30"-as és „40"-es típus / B2 ábra: „23"-as típus.
- A rögzítőcsapot használva állítsa az eszközt a kívánt szögbe.
- Megjegyzés: A fedél csak a „30"-as és „40"-es típusoknál alkalmazandó.

Biztonság
Általános biztonsági tudnivalók
- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol víz fröccsenhet rá, például fürdőszobában, medencénél vagy mosdókagyló közelében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Sérült terméket ne használjon.
- Ne tegye a kezét vagy tárgyakat a ventilátor rácsába.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Állandó felügyelet hiányában 3 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- 3 éven felüli és 8 éven aluli gyermekek kizárólag a rendeltetésszerű, szokásos használati helyzetben elhelyezett terméket kapcsolhatják be és ki a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, és amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. 3 éven felüli és 8 éven aluli gyermekek ne dugják be, ne szabályozzák, és ne tisztítsák a terméket, vagy végezzenek rajta felhasználói karbantartást.
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Ne takarja le a terméket.
- Ne öntsön vizet a termékre.
- A termék belsejébe ne kerüljön víz.
- Ne tegye a terméket mozgásban lévő gépjárműre, vagy olyan helyre, ahol könnyen felborulhat.
- Ne mozgassa a terméket használat közben.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, és ne érjen forró felületekhez.
- Tartsa távol a terméket rögzítetlen tárgyaktól (például függönytől, műanyag zacskótól, papírtól), amely könnyen letakarhatja a levegőbeömlő nyílást.
- Ha hosszú ideig nem használja a terméket, akkor húzza ki a tápkábelt.
- Hosszabbító kábel használata esetén a lehető legrövidebbet használja, és teljesen tekerje szét.
- Ne használja a terméket időkapcsolóval vagy egyéb, a terméket automatikusan bekapcsolni képes berendezéssel.
- Ne tegye a terméket közvetlenül egy hálózati csatlakozóaljzat alá.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozóaljból. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ne használja a terméket olyan helységben, ahol gyúlékony folyadékokat vagy gázokat használnak, vagy tárolnak.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- A védőburkolat eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva a hálózatból.

Elektromos biztonság
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!
- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a fali dugaljból, és várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le.

- A port mindig sörtés szívófejű porszívóval távolítsa el a ventilátor lapátokról és a védőburkolatról.
- Törölje át a készüléket puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.

Támogatás
Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Kapcsolat
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Română - Descrierea

Funcţionare
- Apăsaţi butoanele pentru a porni sau opri dispozitivul: 0 = oprit, 1 = regim de turaţie scăzută, 2 = regim de turaţie medie, 3 = regim de turaţie înaltă (valabil doar pentru dispozitive tip 30 şi 40).
- Trageţi butonul de oscilare din partea de sus a blocului motor pentru a porni sau opri modul de oscilare. Dispozitivul oscilează dintr-o parte în cealaltă, pentru a crea o briză în încăpere.

Instalarea (fig. B1, B2)
- Consultaţi ilustraţiile pentru a instala dispozitivul. Fig. B1: tip '30' şi '40' / Fig. B2: tip '23'.
- Utilizaţi pinul de reţinere pentru a fixa dispozitivul în unghiul dorit.
- Notă: Capacul de elice este valabil doar pentru dispozitive de tip '30' and '40'.

Siguranţă
Instrucţiuni generale de siguranţă
- Asiguraţi-vă că aţi citit complet şi că aţi înţeles instrucţiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstraţi ambalajul şi acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiţi produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiţi produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiţi imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu expuneţi produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu folosiţi produsul în locuri în care poate apărea împroşcarea cu apă, de exemplu săli de baie, piscine sau în apropierea chiuvetelor.
- Nu expuneţi produsul la apă sau umezeală.
- Nu lăsaţi produsul să cadă şi evitaţi ciocnirile elastice.
- Nu deschideţi produsul.
- Nu folosiţi un produs avariat.
- Nu introduceţi mâna sau alte obiecte în grila ventilatorului.
- Nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsaţi să se apropie de produs decât dacă sunt supravegheaţi continuu.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 şi 8 ani au voie doar să pornească/ oprească produsul cu condiţia ca acesta să fi fost amplasat sau montat în poziţia sa normală de operare intenţionată şi să fie supravegheaţi sau instruiţi asupra utilizării în siguranţă a produsului şi să înţeleagă pericolele pe care le implică produsul. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 şi 8 ani nu vor conecta la alimentare electrică, regla şi curăţa produsul şi nici nu vor realiza operaţiuni de întreţinere efectuată de utilizator.
- Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani şi de persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experienţă şi fără cunoştinţe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur şi înţeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curăţarea şi întreţinerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu acoperiţi produsul.
- Nu stropiţi produsul cu apă.
- Nu lăsaţi apa să pătrundă în produs.
- Nu aşezaţi produsul pe vehicule în mişcare sau în alte locuri în care s-ar putea răsturna.
- Nu deplasaţi produsul în timpul funcţionării.
- Nu lăsaţi cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie şi nici să atingă suprafeţe fierbinţi.
- Ţineţi produsul la distanţă de produsele care ar putea acoperi cu uşurinţă admisia aerului (de ex., perdele, pungi de plastic, hârtie).
- Deconectaţi cablul de alimentare când nu folosiţi produsul o perioadă îndelungată.
- Când folosiţi un prelungitor, alegeţi unul cât mai scurt posibil şi complet extins.
- Nu utilizaţi produsul folosind temporizatorul pornit/oprit sau alte echipamente care pot porni automat dispozitivul.
- Nu amplasaţi produsul imediat sub o priză electrică.
- Deconectaţi produsul de la sursa electrică şi de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu trageţi de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucaţi întotdeauna ştecherul şi trageţi de acesta.
- Nu utilizaţi produsul în camere în care sunt folosite sau depozitate lichide sau gaze inflamabile.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreţinere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Asiguraţi-vă că ventilatorul este oprit de la reţeaua de alimentare înainte de a scoate protecţia.

Instrucţiuni privind siguranţa electrică
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectaţi produsul de la priza de reţea sau alte echipamente în cazul apariţiei unei probleme.
- Nu utilizaţi dispozitivul atunci când cablul electric sau ştecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ştecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparaţii autorizat.
- Înainte de utilizare, verificaţi întotdeauna dacă tensiunea de reţea coincide cu tensiunea de pe plăcuţa tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasaţi dispozitivul trăgând de cablul electric. Asiguraţi-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu imersaţi dispozitivul, cablul electric sau ştecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsaţi dispozitivul nesupravegheat când ştecărul electric este conectat la alimentarea de la reţea.
- Nu utilizaţi un cablu prelungitor.

Curăţarea şi întreţinerea

Avertisment!
- Înainte de curăţare sau întreţinere, opriţi dispozitivul, scoateţi ştecherul din priză şi aşteptaţi să se răcească complet dispozitivul.
- Nu folosiţi solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.
- Nu curăţaţi interiorul dispozitivului.
- Nu încercaţi să reparaţi dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcţionează corect, înlocuiţi-l.

- Folosiţi un aspirator cu o duză cu perie pentru a îndepărta praful de pe palete şi apărătoare.
- Curăţaţi dispozitivul cu o cârpă umedă şi moale. Uscaţi bine dispozitivul cu o cârpă curată şi uscată.

Suport
Dacă aveţi în continuare nevoie de asistenţă sau aveţi comentarii sau sugestii, vizitaţi www.nedis.com/support

Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Ţările de Jos